

PLAN DOCENTE DE LA ASIGNATURA

INGLÉS TÉCNICO Y CIENTÍFICO

Curso académico: 2020/2021

Identificación y características de la asignatura			
Código	501795	Créditos ECTS	6
Denominación (español)	INGLÉS TÉCNICO Y CIENTÍFICO		
Denominación (inglés)	TECHNICAL AND SCIENTIFIC ENGLISH		
Titulaciones	GRADO EN PODOLOGÍA		
Centro	CENTRO UNIVERSITARIO DE PLASENCIA		
Semestre	3º	Carácter	OBLIGATORIO
Módulo	CIENCIAS DE LA MEDICINA		
Materia	IDIOMA MODERNO		
Profesor/es			
Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
PALOMA PIZARRO SEIJAS	152	pizarropaloma@unex.es	
Área de conocimiento	FILOLOGÍA INGLESA		
Departamento	FILOLOGÍA INGLESA		
Competencias			
CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.			
CB3 - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.			
CG2 - Conocer la estructura y función del cuerpo humano en especial de la extremidad inferior, semiología, mecanismos, causas y manifestaciones generales de la enfermedad y métodos de diagnóstico de los procesos patológicos médicos y quirúrgicos, interrelacionando la patología general con la patología del pie.			
CG8 - Adquirir habilidades de trabajo en los entornos educativo e investigador, asistencial-sanitario, así como en equipos uniprofesionales y multiprofesionales. Asesorar en la elaboración y ejecución de políticas de atención y educación sobre temas relacionados con la prevención y asistencia podológica.			
CG9 - Valorar de forma crítica la terminología, ensayos clínicos y metodología utilizados en la investigación relacionada con la podología.			
CT1 - Poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria.			
CT2 - Aplicar los conocimientos a su trabajo y resolución de problemas dentro de su área de estudio.			
CT4 - Transmitir información, ideas, problemas y soluciones.			
CTI1 - Capacidad de análisis y síntesis.			
CTI4 - Conocimiento de una lengua extranjera.			

CTI6 - Capacidad de gestión de la información.
CTP1 - Trabajo en equipo.
CTS5 - Conocimiento de otras culturas y costumbres.
CE13 - Adquirir el concepto de salud y enfermedad.
CE18 - Obtener, organizar, interpretar y comunicar información científica y sanitaria.
CE20 - Adquirir y manejar un lenguaje técnico en lengua inglesa que permita al alumno asimilar correctamente los conceptos en las diferentes materias.
CE21 - Dominar la comprensión auditiva y capacidad de expresión oral en lengua inglesa aplicado al campo biomédico, clínico y científico.
Contenidos
Breve descripción del contenido
Estudio y aplicación del inglés para la investigación y el trabajo en Podología. Estudio y práctica de las destrezas de Comprensión y Expresión Escrita y Oral para alcanzar la competencia comunicativa en inglés aplicado al ámbito de Ciencias de la Salud. Conocimiento básico de inglés general previamente adquirido (nivel intermedio) que presupone el dominio de sus estructuras gramaticales básicas.
Temario de la asignatura
Unit 1. Paragraph Foot and Ankle a) Reading comprehension b) Contextual reference c) The description of structure d) Sentence building
Unit 2. Navicular stress fracture a) Reading comprehension b) Contextual reference c) Rephrasing d) Relationship between statements
Unit 3. The treatment of diabetic Neuroarthropathy a) Reading comprehension b) Contextual reference c) Sentence building d) Paragraph building
Unit 4. Metatarsus Primus Elevatus in the Pathogenesis of Hallus Rigidus a) Reading comprehension b) Contextual reference c) Rephrasing d) Relationship between statements e) Anatomical terms
Unit 5. The correction of flatfoot deformities a) Reading comprehension b) Contextual reference c) Relationship between statements d) Contextual reference
Unit 6. Arthrodosis of the first Metatarsophalangeal joint a) Solution to the comprehension problem b) Contextual reference c) Sentence and paragraph building d) Anatomical terms
Unit 7. Foot pain after a plantar fasciotomy a) Reading comprehension

b) Contextual reference c) Sentence building d) Paragraph reconstruction
Unit 8. Anatomy of heel and ankle a) Reading comprehension b) Contextual reference c) Sentence building d) Paragraph reconstruction
Unit 9. Neuromuscular foot deformities a) Reading comprehension b) Contextual reference c) Use of language d) Bones and arteries

Actividades formativas

Horas de trabajo del estudiante por tema		Horas Gran grupo	Actividades prácticas				Actividad de seguimiento	No presencial
Tema	Total	GG	PCH	LAB	ORD	SEM	TP	EP
1	16	4			2			10
2	16	5			1			10
3	16	5			1			10
4	16	5			1			10
5	16	5			1			10
6	16	5			1			10
7	16	5			1			10
8	16	5			1			10
9	16	4			2			10
Evaluación¹	6	4			2			
TOTAL	150	47			13			90

GG: Grupo Grande (100 estudiantes).

PCH: prácticas clínicas hospitalarias (7 estudiantes)

LAB: prácticas laboratorio o campo (15 estudiantes)

ORD: prácticas sala ordenador o laboratorio de idiomas (30 estudiantes)

SEM: clases problemas o seminarios o casos prácticos (40 estudiantes).

TP: Tutorías Programadas (seguimiento docente, tipo tutorías ECTS).

EP: Estudio personal, trabajos individuales o en grupo, y lectura de bibliografía.

Metodologías docentes

Este curso va dirigido a estudiantes de Podología y tendrá como objetivo específico dotar a los alumnos de mayor confianza en su conocimiento y uso de la lengua inglesa relacionada con el campo sanitario. Con ello, se pretende crear un entorno en el que puedan desarrollar las cuatro destrezas básicas (*reading, writing, listening y speaking*) de acuerdo con lo estipulado para el nivel intermedio B1 de competencia según se define en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

Para todo ello se tendrán en cuenta:

Actividades teóricas con participación activa del alumno.

Resolución de casos, ensayo de procedimientos y de protocolos para la práctica clínica.

Utilización de herramientas multimedia que simulen casos y situaciones que ayuden al alumno a adquirir las competencias. Exposición de trabajos.

Orientación, asesoría o tutoría en grupo o individual programada para el profesor.
 Metodología Interactiva con propuesta de trabajos y seguimiento de los mismos.
 Estudio de la materia y preparación de exámenes. Realización de trabajos individuales o en grupo y lectura de bibliografía obligatoria.

Resultados de aprendizaje

Conocer cuál es el uso que hacen los alumnos universitarios de las estrategias de aprendizaje en el contexto de la enseñanza de lenguas no maternas es un paso previo y necesario antes de diseñar y aplicar un modelo para formarlos en su uso específico, y averiguar cuál es el comportamiento estratégico de los alumnos para aprender las distintas destrezas lingüísticas. Los resultados exponen hasta que punto los alumnos son conscientes del uso que hacen de las estrategias de aprendizaje, así como cuáles son las más y las menos frecuentes.

Este conocimiento ayuda al profesor a tomar decisiones sobre qué estrategias enseñar de manera que los alumnos desarrollen un comportamiento cada vez más estratégico que les permita dirigir con éxito su propio aprendizaje.

Sistemas de evaluación

MODALIDAD A

Evaluación continua: participación activa del estudiante en las actividades que desarrollan en el aula.

Ponderación Mínima 30.0 Ponderación Máxima: 50.0

Examen Final: Prueba individual que puede adoptar diferentes formas (desarrollo o respuesta larga, respuesta corta, tipo test, ejercicios, problemas, etc.) o ser una combinación de éstas.

Ponderación Mínima 50.0 Ponderación Máxima: 70.0

Al final del curso académico, el alumno deberá demostrar la adquisición de los contenidos del curso de forma oral y escrita.

Parte oral: El alumno realizará dos ejercicios orales a lo largo del curso. En estas pruebas se valorará la estructuración del tema, el contenido, la coherencia, la pronunciación y entonación, así como el nivel de lengua utilizado y la fluidez.

Del mismo modo, a lo largo del curso, se realizarán distintos ejercicios de *Listening Comprehension* cuyas notas se añadirán a los dos ejercicios orales.

Las calificaciones de los dos ejercicios orales y de las *Listenings* conformarán la nota final de la Parte Oral.

Parte escrita: El examen escrito consistirá en una *Reading Comprehension*, ejercicios del tipo a los practicados a lo largo del curso que evaluarán el conocimiento y la adquisición de la Gramática y el Vocabulario explicados y una *Composition* a elegir entre dos temas relacionados con el temario de la asignatura.

El resto de las exposiciones que el alumno desee realizar se sumarán a la nota final de la asignatura, una vez que ésta se haya aprobado. En esta parte, también se tendrán en cuenta la participación del alumno en clase, así como sus distintas aportaciones a la resolución de casos prácticos (Aprendizaje Basado en Problemas).

Calificación final de la asignatura: El alumno debe obtener una puntuación mínima de 5 en ambas partes para superar la asignatura.

Valoración numérica de los distintos apartados de la asignatura:

- Prueba escrita: 40%
- Pruebas orales: 40%
- Trabajo en clase: 20%

MODALIDAD B – Prueba final

Con fecha 12 de diciembre de 2016 se publica en el DOE la RESOLUCIÓN de 25 de noviembre de 2016, por el que se aprueba la modificación de la normativa de evaluación de los resultados de aprendizaje y de las competencias adquiridas por el alumnado en las titulaciones oficiales de la Universidad de Extremadura.

El alumno podrá acogerse a este sistema de evaluación de forma explícita, por escrito, en las tres primeras semanas de cada semestre. Podrán obtener el 100% de la nota mediante la asistencia y presentación (en los plazos establecidos) de las tareas propuestas en los seminarios, así como un examen escrito y otro oral igual que el de sus compañeros.

Se aplicará el sistema de calificaciones vigente en cada momento; actualmente, el que aparece en el RD 1125/2003, artículo 5º. Los resultados obtenidos por el alumno en cada una de las materias del Plan de Estudios se calificarán en función de la siguiente escala numérica de 0 a 10, con expresión de un decimal, a la que podrá añadirse su correspondiente calificación cualitativa: 0 - 4,9: Suspenso (SS), 5,0 - 6,9: Aprobado (AP), 7,0 - 8,9: Notable (NT), 9,0 - 10: Sobresaliente (SB). La mención de Matrícula de Honor podrá ser otorgada a alumnos que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9.0. Su número no podrá exceder del 5% de los alumnos matriculados en una asignatura en el correspondiente curso académico, salvo que el número de alumnos matriculados sea inferior a 20, en cuyo caso se podrá conceder una sola Matrícula de Honor.

Bibliografía (básica y complementaria)

GRAMÁTICA

Grice, Tony. Oxford English for Careers: Nursing 1. Oxford: Oxford University Press, 2007.

Consulta:

Glendinning, Eric and Beverly Holmstrong. English in Medicine. Cambridge: Cambridge University Press, 1998.

Bradley, Robin A. English for Nursing and Health Care. Macgraw Hill, 2004.

García Martínez, S. y A. Fagan. Inglés para Personal Sanitario. La Laguna, Tenerife: F&G Press, 2003.

Murphy, R. English Grammar in Use. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.

Powell, M. Presenting in English. Hove: Language Teaching Publications, 1996.

Swan, M. A Practical English Usage. Oxford: Oxford University Press, 2005.

DICCIONARIOS

GranDiccionarioespañol/inglés-inglés/español. Larousse,1999.

GranDiccionarioOxford.Español-Inglés,Inglés-Español. Oxford: O.U.P., 2003.

Oxford Dictionary of English. Oxford: O.U.P., 2004.

Stedman, T.L. Diccionario de Ciencias Médicas. Panamericana, 1993.

Martin, E. Concise Medical Dictionary. Oxford: Oxford University Press, 1994

Herrera McElroy, O. y L.L. Grabb. Spanish-English, English- Spanish Medical

Dictionary. Boston: Boston: Little Brown, 1992.
Procter, P., ed. Cambridge International Dictionary of English. Cambridge: Cambridge University Press, 1995.
Rogers, Glenn T. English-Spanish Spanish-English Medical Dictionary. New York: McGraw-Hill, Inc., 1992.
Ruiz Torres, F. Diccionario de Términos Médicos (Inglés-Español, Español-Inglés). Madrid: Alhambra, 1986.
Sinclair, J., ed. Collins Cobuild English Language Dictionary. Glasgow: Collins ELT, 1987.
Webster's New World, eds. Webster's New World/ Stedman's Concise Medical Dictionary. New York: Webster's New World, 1987.

Otros recursos y materiales docentes complementarios

ENLACES INTERNET RELACIONADOS CON LAS MATERIA

WEBSITES:

<http://www.wordreference.com/es/> (General específico)

<http://forum.wordreference.com/> (General y específico)

<http://www.onelook.com/> (General y específico)

<http://www.wordsmyth.net/> (General)

<http://www.englishmed.com/nurses/> (Específico)

http://www.usingenglish.com/links/English_for_Special_Purposes/Medical_English/index.html(Específico)

<http://www.englishclub.com/english-for-work/medical.htm> (Específico)

<http://www.online-dictionary.net/medical/>

<http://www.nlm.nih.gov/medlineplus/mplusdictionary.html>

<http://www.dorlands.com/wsearch.jsp>